

# AVISO PÚBLICO

May 13, 2003

Para: Padres y guardianes responsables de los estudiantes de la(s) siguiente(s) escuela(s):  
Beacon School, Oakland  
Agnes Memorial School of God, Oakland  
Garfield Elementary School, Oakland  
Life Academy High School, Oakland

**ALAMEDA COUNTY**  
Roberta Cooper  
Scott Haggerty  
(Presidente Electo)  
Nate Miley  
Shelia Young

Todos los vecinos residenciales y de negocios localizados dentro de los 1000 pies de distancia de la(s) fuente(s) de la contaminación del aire nueva(s) o modificada(s) que se enlista(n) a continuación.

**CONTRA COSTA COUNTY**  
Mark DeSaulnier  
Mark Ross  
Gayle Uilkema

De: El Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Area de la Bahía.

**MARIN COUNTY**  
Harold C. Brown, Jr.

Con Referencia a: Solicitud del Permiso para la(s) siguiente(s) fuente(s) de contaminación del aire:  
Sistema de Extracción de Fase Dual Propuesto  
Anterior Estacion de Servicio Exxon 7-0238  
2200 East 12<sup>th</sup> Street, Oakland  
Solicitud del Permiso #6615

**NAPA COUNTY**  
Brad Wagenknecht

**SAN FRANCISCO COUNTY**  
Chris Daly  
(Vacante)  
(Vacante)

El Distrito (El Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Area de la Bahía) es la agencia local que regula las fuentes estacionarias de polución del aire, como fábricas, localidades industriales y gasolineras.

**SAN MATEO COUNTY**  
Jerry Hill  
Marland Townsend  
(Secretario)

Cuando recibimos una solicitud de un permiso para una fuente de contaminantes tóxicos del aire nueva o modificada localizada dentro de los 1000 pies de distancia de donde existe una escuela, la ley estatal requiere que lo notifiquemos al público. Para cumplir con este requerimiento, distribuimos o enviamos por correo un aviso público a los padres o guardianes de los estudiantes de tales escuelas localizadas dentro de ¼ de milla, y también todos los residentes y negocios localizados dentro de los 1000 pies de distancia de tal fuente.

**SANTA CLARA COUNTY**  
Liz Kniss  
Julia Miller  
Dena Mossar  
(Vacante)

Usted está recibiendo este Aviso Público porque se ha archivado en el Distrito una solicitud de un permiso para la(s) fuente(s) de contaminación del aire de la(s) que se hace referencia arriba. A continuación se encuentra una descripción del proyecto propuesto:

**SOLANO COUNTY**  
John F. Silva

Environmental Resolutions, Inc, en nombre de Exxon Mobil, ha solicitado un permiso para remediar el terreno contaminado a través de un Tratamiento y Extracción de Fase Dual en la localidad situada en 2200 East 12<sup>th</sup> Street en Oakland. Ésta está cerca de las siguientes escuelas: Beacon School, Agnes Memorial School of God, Garfield Elementary School y Life Academy High School.

**SONOMA COUNTY**  
Tim Smith  
Pamela Torliatt

**El Distrito ha determinado que el incremento en los riesgos para la salud como resultado de las emisiones de los contaminantes tóxicos en el aire de la(s) fuente(s) propuestas están dentro de los niveles aceptables, y que el proyecto cumplirá con todos los demás requerimientos aplicables del control de la contaminación del aire. De acuerdo con esto, el Distrito planea emitir un Permiso de Operación para el proyecto propuesto.**

William C. Norton  
Director Ejecutivo/APCO

Si está interesado en obtener más información sobre la evaluación del Distrito de este proyecto propuesto, puede pedir copias de los reportes administrativos que apliquen, llamando al Distrito, al número de teléfono que se enlista al final de este aviso. Esta información también se puede ver o imprimir de la página de Internet del Distrito <http://www.baaqmd.gov/permit/pn.htm>.

**Período de Comentarios Públicos**

**Hay un período de 30 días para una respuesta pública a esta propuesta. Si desea hacer comentarios del proyecto propuesto, puede hacerlo por escrito o por correo electrónico. Si lo prefiere puede llamar por teléfono y dejar un mensaje de hasta un minuto de largo, para que un empleado del Distrito pueda responder su llamada.**

Por favor utilice la siguiente información de contacto si es que gusta hacer comentarios sobre el proyecto propuesto:

Dirección Postal: Former Exxon Service Station 7-0238 Public Notice  
Response  
BAAQMD  
Permit Services Division  
939 Ellis Street  
San Francisco, CA 94109  
Attn: Carina Chen

Correo Electrónico: [cchen@baaqmd.gov](mailto:cchen@baaqmd.gov)

Número Telefónico: (415) 749-5122

El período para comentarios públicos sobre estos proyectos termina el día June 11<sup>th</sup>, 2003.